

Acceptance tests for CO₂-laser beam machines for high quality welding and cutting - Part 4: Machines with 2-D moving optics (ISO 15616-4:2008)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 15616-4:2021 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 15616-4:2021 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 15616-4:2021 consists of the English text of the European standard EN ISO 15616-4:2021.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 13.01.2021.	Date of Availability of the European standard is 13.01.2021.
Standard on kättesaadav Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 25.160.30

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele. Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation: Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Acceptance tests for CO₂-laser beam machines for high
quality welding and cutting - Part 4: Machines with 2-D
moving optics (ISO 15616-4:2008)

Essais de réception des machines de soudage et de
coupage de qualité par faisceau laser CO₂ - Partie 4:
Utilisation d'optiques mobiles 2D (ISO 15616-4:2008)

Abnahmeprüfungen für CO₂-Laserstrahlanlagen zum
Qualitätsschweißen und -schneiden - Teil 4: 2D-
Strahlführungssystem (ISO 15616-4:2008)

This European Standard was approved by CEN on 6 December 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of ISO 15616-4:2008 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 44 "Welding and allied processes" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 15616-4:2021 by Technical Committee CEN/TC 121 "Welding and allied processes" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 15616-4:2008 has been approved by CEN as EN ISO 15616-4:2021 without any modification.

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 15616-4 was prepared by Technical Committee ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, Subcommittee SC 10, *Unification of requirements in the field of metal welding*.

This first edition of ISO 15616-4 cancels and replaces ISO/TS 17477:2003, which has been technically revised.

ISO 15616 consists of the following parts, under the general title *Acceptance tests for CO₂-laser beam machines for high quality welding and cutting*:

- *Part 1: General principles, acceptance conditions*
- *Part 2: Measurement of static and dynamic accuracy*
- *Part 3: Calibration of instruments for measurement of gas flow and pressure*
- *Part 4: Machines with 2-D moving optics*

Requests for official interpretations of any aspect of this part of ISO 15616 should be directed to the Secretariat of ISO/TC 44/SC 10 via a national standards body, a complete listing which can be found at www.iso.org.

Acceptance tests for CO₂-laser beam machines for high quality welding and cutting —

Part 4: Machines with 2-D moving optics

1 Scope

This part of ISO 15616 provides minimum requirements for acceptance testing, using practical test methods, for CO₂-laser beam machines for high quality welding and cutting in two dimensions (2-D), having a fixed workpiece on the platen and moving optics.

This part of ISO 15616 is not applicable to CO₂-laser beam machines which use an articulated robot, nor does it apply to work stations, such as a welding positioner, fixed board cutter, etc.

This part of ISO 15616 does not cover hazard protection devices, such as those for discharging chips and particles generated during welding and cutting.

2 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

2.1

deviation from intersection

longest distance between any two points that is made by three or more straight intersects

2.2

mark, verb

trace the trajectory of the machining head when the laser machine is being operated and mark it on paper using a ballpoint pen, an equivalent marking pen installed on the tip of the machining head, a low-power laser beam, or an equivalent instrument agreed between the parties concerned

3 Classification of machine type

Judgement criteria/allowance values are applied to machines classified into two types:

- Class A: the laser beam source is built into the moving machine;
- Class B: the laser beam source is not built into the moving machine.